

# ***Hisense***



HIAIR II

EN	Instruction manual.....	4
FR	Manuel d'instructions.....	8



## General precautions

When using the vacuum cleaner always observe the following basic safety precautions: Carefully read this instruction manual and only use the appliance in accordance with the instructions herein. Before using the appliance for the first time, remove all protective film or plastics. // Never leave the appliance unattended during use. // Before using the appliance, carefully assemble all of its parts. // Only use the appliance indoors and in dry areas. // Only use the appliance with the parts recommended by the manufacturer. // Do not use the appliance if it has been dropped, if it is damaged, if it has been kept outdoors, or if it has been dropped or immersed in a liquid. // Regular cleaning can extend the appliance's useful life. // Make sure your hair, loose parts of your garments, fingers or other parts of the body do not come into contact with the vents or moving parts of the appliance. // The appliance complies with all required standards regarding electricity, and radio interference regulations. // The appliance is not intended to be used by children and persons with impaired physical or mental abilities. This appliance may be used by children aged 8 years and more, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised during the use of the appliance or if they have been provided relevant instructions regarding the use of the appliance in a safe way, and they understand the hazards involved. Keep children under supervision while they are using the appliance and make sure they do not play with it. // Children should not perform any cleaning or maintenance tasks on the appliance, unless they are older than 8 years, and they do so under supervision. // Switch off the appliance after use.

## Danger

Do not immerse the main unit/appliance housing or the charging base in water or any other liquid and do not rinse them under running water.

## Special warnings

Before connecting the appliance or the charging base with the power cord to the power mains, make sure the indicated voltage matches the voltage of the power mains in your home. // Do not use a damaged vacuum cleaner or a damaged charging base (or adapter – depending on your vacuum cleaner model). // If the charging base (or adapter) is damaged, replace it only with an original spare part in order to avoid danger. // A transformer is integrated into the adapter. Removal and replacement of adapter with another one are not allowed as this may lead to a dangerous situation. // Only charge the vacuum cleaner with the supplied adapter and charging base. The adapter may heat up during charging. This is a normal occurrence. (Depending on your model, if it has an adapter.) // Switch off the appliance during charging. // Never use the vacuum cleaner without filters or filtering unit in place. // The exhaust vents may not be blocked during vacuum cleaning. // Only use the appliance for household purposes and indoors. // Keep the suction vents clean and free in order to ensure optimum and unimpeded suction power of the appliance. It is highly recommended to regularly clean the open parts of the suction hose, and to remove dust, hair, or anything else that may block the airflow. // Before cleaning the support or the charging base, unplug it from the power socket. // Never use the vacuum cleaner to clean up embers or filings, cigarette butts, matches, liquids (e.g. water, carpet cleaning foam), or sharp or pointed objects (broken glass

etc.). // Keep the suction tube or the open part of the appliance away from your face and body.  
 // Never use the appliance to vacuum construction material (such as fine sand, lime, cement powder, toner dust etc.). This can cause damage to the appliance.

## Problems and solution

Problem	Possible reason	Solution
Not working.	The battery is dead. The handy VC is not assembled correctly.	Charge. Assemble the handy VC correctly.
Suction power has decreased.	The dust cup is full. Block in filter. Block in the air inlet tunnel or on the roller of electrical brush.	Pour out the dust. Clean or change filter. Clean the electrical brush.
The VC is not charging.	The charger is not connected on socket. The connector of charger is not connected to the hole of base body. The handy VC is not assembled to the body.	Connect the charger on socket. Connect the charger with base body of VC. Assemble the handy VC on body.
Use very short time after charging.	Not enough charging time. The battery is aging.	Charge according to instruction. Change the battery.

## Environment



not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life. Hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This guideline is the frame of a European-wide validity of return and recycling on Waste Electrical and Electronic Equipment.

## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please contact the Hisense Customer Care Centre in your country (the phone number is in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Hisense dealer or contact the Service department of Hisense domestic appliances.

**Note:** The warranty on the battery of vacuum cleaner is 12 months.

**For personal use only!**

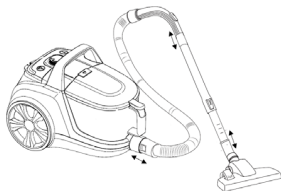
For easier transport, some appliance parts have been packed separately and placed safely in the main packaging unit.

Before first use, read and observe the instructions for assembly and safe use. The appliance is intended for household use, specifically for dry vacuum cleaning.

## **APPLIANCE PARTS**

- |                  |                  |                    |
|------------------|------------------|--------------------|
| 1 Vacuum cleaner | 2 Suction tube   | 3 Telescopic tube  |
| 4 Floor brush    | 5 Crevice nozzle | 6 Dust nozzle      |
|                  |                  | Additional nozzles |

## **APPLIANCE ASSEMBLY**



To connect the suction hose: insert the suction hose into the opening.  
To disconnect the suction hose: press the buttons on both sides of the suction hose and pull it out.

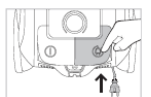
Connect the tube to the handgrip

Attach the floor brush to the tube

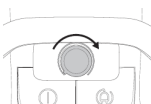
## **OPERATING THE VACUUM CLEANER**



On/Off button

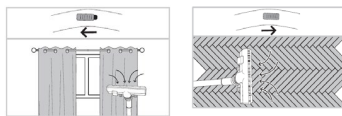
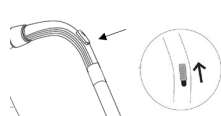


Cord rewind button



Rotary knob for speed regulation

## **USING THE VACUUM CLEANER**



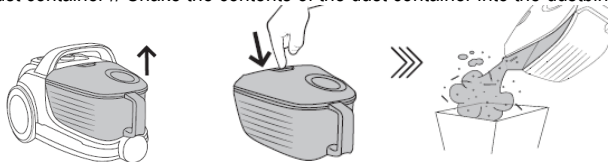
Optional for upgraded version



## **BAGS, DUST CONTAINER AND FILTERS**

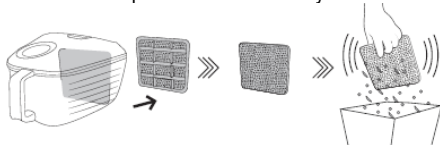
### *Cleaning the dust container*

If you use a dust container instead of a paper dustbag, this can be used and emptied repeatedly. When the 'dust container full' indicator reaches the middle of the window, clean the dust container. // Do not use a washing machine to rinse filters. // Harsh or abrasive detergent will damage the outer surface. You can empty the dust container in the following ways: Hold the dust container over a dustbin. Open the dust container // Shake the contents of the dust container into the dustbin. // Close the dust container.



### *Replacing the filters*

Replace the motor protection filter when you insert the first of a new set of dustbags.



Remove the holder. // Insert the bottom edge of the new filter properly into the ridges of the holder. // Close the holder by pressing it back into place gently. Make sure that the filter fits completely into the holder.



## **STORAGE**

Switch the appliance off. // Remove the mains plug from the wall socket. // Rewind the mains cord by pressing the cord rewind button. // Attach the lower tube to the vacuum cleaner.

## **TROUBLESHOOTING**

### **Insufficient suction power?**

Check dustbag (or dust container) and empty it. // Check if the nozzle, tube or hose is blocked. // Remove any obstructions and let the air flow through the hose and/or tube in the opposite direction.

# **Hisense**

### Précautions générales

Lorsque vous utilisez l'aspirateur, respectez toujours les mesures de sécurité de base suivantes : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et utilisez l'appareil conformément aux instructions fournies.// Avant la première utilisation, retirez tous les films et plastiques de protection.// Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. // Avant de mettre l'appareil en marche, assemblez soigneusement toutes ses pièces.// N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et dans des endroits secs. // N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il a été immergé dans un liquide // Un nettoyage régulier peut prolonger la vie utile de l'appareil. // Assurez-vous que vos cheveux, vos vêtements, vos doigts ou d'autres parties de votre corps n'entrent pas en contact avec les orifices de ventilation ou les pièces mobiles de l'appareil.// L'appareil est conforme à toutes les normes électriques requises et à la réglementation sur les interférences radio.// L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et surveillez-les pendant qu'ils l'utilisent.// Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil, sauf s'ils ont plus de 8 ans et demeurent sous surveillance.// Éteignez l'appareil après l'avoir utilisé.

### Danger

N'immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide le boîtier principal de l'appareil ou la base de chargement et ne les rincez pas sous l'eau courante.

### Mises en garde spéciales

Avant de raccorder l'appareil ou la base de chargement avec le cordon d'alimentation au réseau électrique, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur dans votre domicile.// N'utilisez pas un aspirateur ou une base de chargement endommagé (ou un adaptateur selon le modèle de votre aspirateur).// Si la base de chargement (ou l'adaptateur) est endommagée, remplacez-la uniquement par une pièce d'origine afin d'éviter tout danger.// Un transformateur est intégré à l'adaptateur. Il est interdit de retirer l'adaptateur et de le remplacer par un autre, car cela peut entraîner une situation dangereuse.// Ne chargez l'aspirateur qu'avec l'adaptateur et la base de chargement fournis. L'adaptateur peut chauffer pendant le chargement, c'est un phénomène normal (selon votre modèle, s'il est équipé d'un adaptateur.)// Éteignez l'appareil pendant le chargement. // N'utilisez jamais l'aspirateur sans avoir remis le filtre en place. // Les orifices d'évacuation de l'air ne doivent pas être obstrués pendant l'utilisation. // Ne vous servez de l'appareil que pour les besoins domestiques et à l'intérieur.// Afin de maintenir une puissance d'aspiration

optimale, les ouvertures d'aspiration doivent rester propres et ne pas être obstruées. Il est fortement recommandé de nettoyer régulièrement les parties ouvertes du flexible d'aspiration et d'enlever la poussière, les cheveux ou tout autre objet susceptible d'empêcher l'air de circuler. // Avant de nettoyer le support ou la base de chargement, débranchez-le de la prise de courant. // N'utilisez jamais l'aspirateur pour enlever des braises ou de la limaille, des mégots de cigarettes, des allumettes, des liquides (par exemple de l'eau, de la mousse nettoyante pour tapis), ou des objets pointus ou tranchants (verre brisé, etc.)// Gardez le tuyau d'aspiration ou la partie ouverte de l'appareil loin de votre visage et de votre corps. // N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des matériaux de construction (tels que sable fin, chaux, ciment, ou du toner, etc.) car cela pourrait endommager l'appareil. // N'exposez pas la batterie au feu ni à des températures supérieures à 60°C

## Problèmes et solutions

Problème	Cause possible	Solution
Ne fonctionne pas	La batterie est déchargée. L'aspirateur n'est pas monté correctement.	Rechargez la batterie. Assemblez correctement l'aspirateur.
La puissance d'aspiration a diminué.	Le conteneur de poussière est plein. Le filtre est saturé. L'arrivée d'air est obstruée ou le rouleau de la brosse électrique est bloqué.	Videz le conteneur de poussière. Nettoyez ou remplacez le filtre. Nettoyez la brosse électrique.
L'aspirateur ne se charge pas.	Le chargeur n'est pas branché à une prise de courant. Le connecteur du chargeur n'est pas branché à l'orifice de la base. L'aspirateur n'est pas assemblé au corps.	Branchez le chargeur à la prise de courant et à la base de l'aspirateur. Montez l'aspirateur sur le corps.
Ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.	Ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.	Ne fonctionne que très peu de temps après avoir été chargé.

## Environnement



Ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utiliserez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie qui traite les DEEE ; vous contribuerez ainsi à éviter des conséquences néfastes pour la santé et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2012/19/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils usagés dans toute l'Europe.

## Garantie & service après-vente

Si vous avez besoin d'informations complémentaires ou si vous rencontrez un problème, veuillez contacter le service Clients Hisense de votre pays (vous trouverez son numéro de téléphone sur la carte de garantie internationale). S'il n'y a pas de service Clients Hisense dans votre pays, contactez votre revendeur Hisense ou le service après-vente de Hisense Électroménager.

REMARQUE : La batterie de l'aspirateur est garantie 12 mois.

Réservé à un usage domestique.



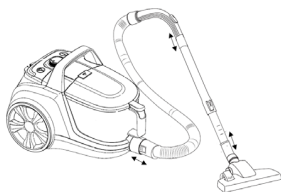
Pour faciliter le transport, certaines pièces de l'appareil ont été emballées séparément et placées dans le conditionnement principal.

Avant la première utilisation, lisez et respectez les instructions de montage et d'utilisation en toute sécurité. L'appareil est destiné à un usage domestique, notamment pour l'aspiration à sec.

## PIÈCES DE L'APPAREIL

- |   |                  |   |                         |   |   |
|---|------------------|---|-------------------------|---|---|
| 1 | Aspirateur       | 2 | Tube d'aspiration       | 3 | Tube télescopique                             |
| 4 | Brosse pour sols | 5 | Suceur pour interstices | 6 | Suceur à poussière<br>Suceurs supplémentaires |

## ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL



Pour raccorder le tuyau d'aspiration : insérez le tuyau d'aspiration dans l'ouverture.

Pour déconnecter le tuyau d'aspiration : appuyez sur les boutons situés de part et d'autre du tuyau d'aspiration et tirez-le.

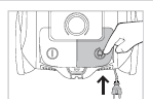
Connectez le tube à la poignée

Fixez la brosse pour sols au tube

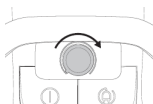
## FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR



Bouton Marche/Arrêt

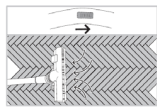
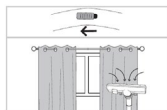
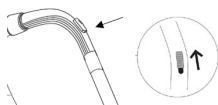


Bouton d'enroulement du cordon



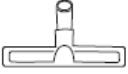
Bouton rotatif de sélection de la vitesse

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR





En option pour la version améliorée



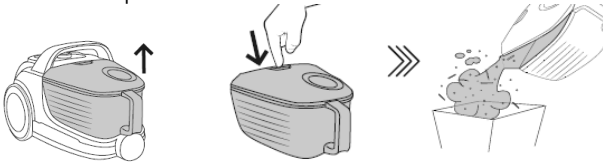
## **SACS, BACS À POUSSIÈRE ET FILTRES**

### *Nettoyage du bac à poussière*

Si vous utilisez un bac à poussière au lieu d'un sac à poussière en papier, celui-ci peut être utilisé et vidé à volonté.

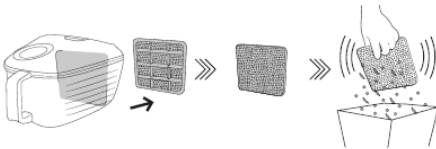
Nettoyez le bac à poussière lorsque l'indicateur « bac à poussière plein » arrive à mi-hauteur de la fenêtre. // Ne rincez pas les filtres dans une machine à laver. // Un détergent dur ou abrasif peut endommager la surface extérieure.

Il est possible de vider le bac à poussière en procédant comme suit : tenez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle. Ouvrez le bac à poussière // Secouez le contenu du bac à poussière dans la poubelle. // Fermez le bac à poussière.



### *Remplacement des filtres*

Remplacez le filtre de protection du moteur lorsque vous installez le premier sac à poussière d'un nouveau jeu.



Retirez le support. // Insérez correctement le bord inférieur du nouveau filtre dans les rainures du support. // Refermez le support en le remettant en place en appuyant doucement. Assurez-vous que le filtre s'insère complètement dans le support.



## **RANGEMENT**

Éteignez l'appareil. // Retirez la fiche secteur de la prise murale. // Rembobinez le cordon d'alimentation en appuyant sur le bouton d'enroulement du cordon. // Fixez le tube inférieur à l'aspirateur.

## **GUIDE DE DÉPANNAGE**

### **Puissance d'aspiration insuffisante ?**

Vérifiez le sac à poussière (ou le conteneur à poussière) et videz-le. // Vérifiez que le suceur, le tube ou le tuyau n'est pas obstrué. // Retirez toute forme d'obstruction et envoyez de l'air dans le sens inverse à travers le tuyau ou le tube.

# **Hisense**